

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes 1.25 pesetas.
Tres meses 3.50
Seis meses 6.75
Doce meses 12.00

ULTRAMAR.

Seis meses 15 pesetas.
Doce meses 25

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses 4 pesetas.
Seis meses 7.50
Nueve meses 11
Doce meses 14

EXTRANJERO.

Tres meses 11.75 pesetas.
Seis meses 20

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 10 de Abril de 1896.

EL PATRIOTISMO EN PROBLEMA

Con este título ha publicado El Liberal de Madrid un artículo de nuestro querido amigo y colaborador D Juan Cancio Mena, artículo en que se refutan victoriosamente las extravagantes ideas que sobre el patriotismo ha emitido el célebre literato ruso Conde de Tolstói.

Para conocimiento de los lectores de El Eco de Navarra, transcribimos a continuación el hermoso trabajo del señor Mena:

No lo ha puesto en problema; lo ha combatido como absurdo y nocivo el sentimiento de patria, el célebre novelista ruso Leon Tolstói, en la respuesta que dió a la consulta que un periódico de Londres sometió a su dictamen, con motivo de la cuestión de límites suscitada entre Inglaterra, Venezuela y los Estados Unidos; pero indudablemente las ideas que sostiene y que El Liberal ha reproducido, aunque con el oportuno correctivo de proclamar en voz muy alta que los españoles jamás dejaremos de incurrir en ese pecado, convertirán quizá para algunos en controvertible lo que para todos debe ser dogmático.

Ha hecho perfectamente el popular periódico de Madrid en defender la causa de la patria, exaltando el sentimiento que la ampara, que la sirve de baluarte; porque ese sentimiento es de un carácter general, es una ley irresistible, es el principio de conservación de las sociedades políticas en su esfera propia; es, como alguna vez lo hemos dicho y lo sostendremos siempre, uno de los grandes amores que exaltan generosamente el espíritu humano; amor santo que tiene una gran misión que cumplir, amor que arrastra a toda clase de sacrificios, amor que es el escudo diamantino del honor y de la independencia de los pueblos.

Así como el honor es el sentimiento constante de la dignidad individual, el patriotismo es el sentimiento del honor de la patria, sentimiento que brota espontáneamente en el corazón, como brotan los grandes afectos que embellecen la vida, y así como el amor a uno mismo, sentimiento que aparece y desaparece súbitamente, sino un sentimiento que se elabora misteriosamente en nuestro ser por el concurso triúno de la sensibilidad, de la inteligencia y de la voluntad, para arraigar en el alma, así también el patriotismo, que es uno de los amores más abnegados, no es una corriente fugitiva que nos mueve por momentos, sino un motivo constante de afectos sumos, de convicciones arraigadas y de arrones heroicos. Solo así se comprenden y se explican los milagros del patriotismo; sentimiento que, en cierto modo, sobrenaturaliza al hombre y le hace sobreponerse, no ya a los estímulos bastardos del egoísmo, sino a los intereses más legítimos que nos ligan a la vida, a la existencia misma, a la propiedad, a la tranquilidad y hasta a los vínculos supremos de la familia; así se explica la apoteosis histórica de Guzmán el Bueno, sacrificando su amor de padre al amor de la patria.

No hay para qué acumular ejemplos que demuestran la grandeza del patriotismo; pero conviene acreditar su legitimidad para que nadie se atreva a controvertirla; por más que la fuerza, la energía con que habla al corazón ese sentimiento mágico, sea la prueba irrecusable de que es una gran ley, una ley que se impone a los pueblos para que conserven íntegramente su independencia; para que los pueblos sean pueblos en vez de mucedumbres movedizas, sin lazos que los unen, sin cohesión que los vigorice; sin fuerzas, en fin, para rechazar extrañas y humillantes agresiones.

Por otra parte, el patriotismo, el verdadero patriotismo que El Liberal ha glorificado en sus comentarios a Tolstói, al decir con exactitud leal, que los españoles no lo cultivamos para el ataque, sino para la defensa, no brota nunca de pasiones tan viles como el egoísmo y la soberbia. A las que lo atribuye el ruso, para combatirlos rudamente, sino de gérmenes tan legítimos como el amor a la familia, a los recuerdos arrabadores del despertar de nuestro corazón, a la aurora de nuestros más santos amores, a nuestra infancia, al hogar en que aprendimos a sentir y vimos el futuro a través de esperanzas seductoras y de brillantes ilusiones; motivos todos tan nobles, que constituyen una atmósfera purísima que nos acompañará siempre, porque no se extingue en los corazones sin matarlos. Convergamos, pues, en que siempre recordamos el pasado con emociones tiernísimas, siempre encontramos algún rayo de luz para el ayer, siempre vemos algún encanto en los días que fueron, aun cuando sea el encanto de la melancolía, que es el presentimiento de la esfera suprema, en la que ha de alcanzar el alma la plenitud de su ser.

Y por eso mismo, hay que convenir en que el patriotismo es el compendio enérgico y viril de todos esos recuerdos, de todos esos sentimientos, de todas esas esperanzas, porque en la patria es donde se encuentra el escenario modelo del hogar del pueblo, de la comarca, de la nación robusta, dentro de cuyo territorio se desenvuelven aquellas esferas inferiores por sus límites, pero grandes y supremas por los intereses que abrazan, por los afectos que despertían y las abnegaciones que provocan. Suprimida la independencia de la patria, vosotros los campeones de un cosmopolitismo anárquico y enervante, y la entregareis cobardemente al empuje conquistador más osado, más inhumano, más cruel; entregareis el sagrado depósito de vuestra historia, de vuestras familias, de vuestras tradiciones, de vuestra libertad, de vuestra honra; sin levantaros para defender orgullosamente esos intereses inviolables, sin sentir esas emociones embriagadoras del patriotismo, que embalsaman el alma y le prestan vigor para luchar con heroísmo y morir con gloria, antes de

rendirse vergonzosamente al empuje violento de un conquistador alevoso.

Es más: aun bajo el punto de vista legal y económico, es necesario el sentimiento de la patria para realizar altos y trascendentes fines.

Los pueblos no se improvisan, como á veces se improvisan las naciones, por hazes históricas, con elementos históricos que quizás se rechazan y hostilizan, sino que son resultado de lenta y laboriosa gestación, en la que intervienen las razas, las guerras, los códigos, los idiomas, las tradiciones, las costumbres, elementos múltiples, pero que determinan un estado político propio para las sociedades que en ellos se desenvuelven.

Conspírese contra la existencia privativa de esos pueblos, y esos pueblos, se destruirán, se degradarán y desaparecerán como tales para convertirse en tributarios de los que los invadieron sin encontrar la resistencia invencible del verdadero patriotismo.

No hay contradicción alguna entre lo que, según Tolstói, existe; en lo que supone gratuitamente cuando afirma que, si se les pregunta a las naciones cristianas sobre la preferencia que dan al patriotismo ó a la paz, contestarán: «El patriotismo y la paz.»

El patriotismo quiere la paz, porque ama delirantemente a su país; pero no quiere la paz del esclavo, ni la paz otorgada de gracia, ni la paz que envilece, sino la paz que es producto legítimo de las virtudes; la paz que se consigue con leyes justas, con creencias sanas y costumbres honradas; la paz que se defiende con las armas y con los sacrificios; la paz que encuentra un baluarte inexpugnable en ese sentimiento que, para el novelista ruso, es un gran pecado, en el patriotismo, pecado en el que, como dice admirablemente el popular periódico al que dirigimos este artículo, jamás dejaremos de incurrir los españoles.

Por eso no existe la menor contradicción entre la paz y el patriotismo; muy al contrario, el patriotismo, es el áncora de la paz, y lo es cabalmente, porque es su centinela avanzado; porque los pueblos sin patriotismo dejarían muy pronto de serlo, para convertirse en víctimas sin honra de los que, con audacia y cinismo, los redujesen a una ominosa esclavitud ó a un vergonzoso vasallaje.

Es más: el sentimiento del patriotismo es el que evita las guerras; mejor dicho, las conquistas sin resistencia que emprenderían los pueblos más fuertes sobre los pueblos más débiles.

Los viriles del patriotismo. El patriotismo es la inviolabilidad de la patria, esa inviolabilidad dogmática que se encuentra sancionada en todos los Códigos fundamentales que reconocen los derechos más sagrados, los derechos naturales del individuo, de la familia, de la nación; derechos que, bajo diversas formas, se definen y se amparan en las Constituciones, empezando por el Habeas Corpus, siguiendo por la inviolabilidad del domicilio, que es la consagración del hogar, y concluyendo por la integridad nacional; manifestaciones todas de ese sentimiento salvador que tan temerariamente combate el novelista ruso.

Lo que importa es que el Derecho internacional sea una verdad, que se imponga a la conciencia de los pueblos, ya que, por desgracia, no existen todavía ni Códigos, ni tribunales, ni fuerza organizada que amparen los derechos sagrados de independencia é integridad de las naciones; lo que importa es, que á falta de tales recursos, aspiración constante de la ciencia política, se consueve como virtud eterna el patriotismo tiene una gran misión que cumplir; porque es el que garantiza la existencia privativa de los pueblos; existencia natural y necesaria, que se encuentra en la historia como un vínculo social, porque sin relaciones definidas por un poder público y defendidas, no solo por una fuerza material organizada, sino por el espíritu general estimulado por un amor ardientísimo, no es posible el orden, ni el concierto, ni el progreso de los que viven bajo un régimen común, y dentro de un mismo territorio; porque si se suprime ese amor, tan erróneamente combatido, no habría pueblos, ni naciones, ni sociedad, ni civilización; porque los derechos que no se defienden con heroísmo se arrebatan alevosamente, y el patriotismo es el que defiende los derechos y escuda los intereses de un país, salvando su independencia.

JUAN CANCIO MENA.

REVISTA DE MODAS.

Se volverá a llevar lo que mas gustó en el anterior primavera pues nada nuevo han inventado las modistas.

Algunos detalles sobre la forma mas práctica del traje actual que serán bien recibidos por mis lectoras. Menos vuelo en las faldas, que para la calle se hacen rasantes á la tierra y sin forro; en las que son de lana es suficiente, para la redondez con vuelo, el forro el bajo de una muselina dura ó de crin. Este dobladillo debe tener lo menos 30 centímetros de anchura, á fin de sostener bien el bajo.

Para los trajes, muy apreciados y en boga hoy es el moaré mate y moaré, de seda granito, telas muy nuevas, así como la velutina rayada, la popelina y otras varias; estas telas si reclaman el forro en toda la falda y la seda ligera es la indicada para ellas. Diré también que, bajo las faldas negras, ó al menos un volante en el bajo que reemplaza á la barredera. Se armoniza este volante con el color del cuerpo blusa, y si el último es en seda paja, rosa ó azul, la guarnición fruncida puesta en el bajo de la falda será de uno de estos colores.

Lo que hoy hace un éxito serio, son las pequeñas chaquetitas en seda antigua, terciopelo ligero, género cachemir, que se llevará con un chaleco, el cual afectará todas las formas; el chaleco podrá hacerse en seda ó piqué, la camiseta en foulard muselina plissé ó boufante, según el gusto.

El sombrero redondo el solo práctico para el buen tiempo, conservará su gran éxito por mucho tiempo; bordes muy cortos atrás y avazando el delantero cargado con profusion de flores en peña. Un gran nudo sobre él en bella cinta Luis XV volverá entre las flores. Se llevarán mucho los de paja en todos los colores, paraciéndose siempre en algo al color del traje. En cuanto á flores, es por brazadas como se verán sobre los sombreros; las touffes serán tan numerosas y apretadas, que ellas cubrirán casi toda la paja del casco.

EL GRAN NEGOCIO CUBANO

El Comercio, de California, ha publicado, y otros diarios reproducido, un documento que viene á demostrar con claridad perfecta los verdaderos móviles y las positivas aspiraciones que se perseguían en la campaña de los Estados Unidos contra la integridad de la patria española; nos referimos al concierto hecho hace cuatro años entre Martí y otros cabecillas cubanos del Sindicato de capitalistas americanos para promover la revolución que tantas desdichas viene causando.

El documento comprende en dos partes las obligaciones recíprocas que contraen ambas partes, ó sea la protección material de los Estados Unidos y los beneficios que éstos habian de reportar de la revolución triunfante.

La primera aparece reducida á la emisión de bonos por 50.000.000 de pesos para los gastos materiales de la guerra.

Los compromisos contraídos por los libertadores comprenden las siguientes bases cinco artículos.

1.º A otorgar al Sindicato americano el privilegio de medir y vender todos los terrenos egidales y no cultivados que existen en la isla, con arreglo á las bases que establezcan.

2.º A otorgar á dicho Sindicato el privilegio de construir todos los ferro carriles, puentes, puertos, muelles, caminos y carreteras, líneas telegráficas y telefónicas que necesite la isla para su mayor progreso y desarrollo.

3.º A conceder la entrada, libre de derechos aduaneros, á la maquinaria, material de ferro carriles, de líneas telegráficas y telefónicas, y demás instrumentos de agricultura que se necesitasen para el establecimiento de nuevas vias ó de nuevas industrias en Cuba.

4.º A extirpar de contribuciones por término de cinco años á las Empresas manufactureras, agrícolas y bancarias que se estableciesen en Cuba con capital americano.

5.º A hacer obligatoria la enseñanza del inglés en las escuelas públicas de la isla y á unir formar la enseñanza con arreglo al sistema americano, para lo cual el Gobierno de la República cubana utilizaría los conocimientos y la experiencia de los profesores y profesoras graduados en los Colegios y Universidades de los Estados Unidos.

6.º A uniformar las leyes y el sistema monetario de la República cubana para hacer más fácil y práctico el comercio y las relaciones entre la isla y los Estados Unidos.

7.º A reconocer iguales derechos y garantías á los ciudadanos americanos que los que se otorgasen y disfrutasen los ciudadanos cubanos.

8.º A negociar, bajo las condiciones mas favorables para la isla, y dentro del término de diez años, contables desde el día del triunfo de la insurrección, la anexión del territorio cubano al territorio que comprenden los Estados de la Union Americana.

El Sindicato se compromete á su vez, por todos estos privilegios, á suplir al Gobierno de la República cubana el déficit que anual y mensualmente le resultase en su presupuesto de ingresos para cubrir los gastos de la Administración, y de cuyos ingresos formarían parte las sumas que se recaudasen por la venta de terrenos.

El dinero que el Gobierno de la República de Cuba resultase debiendo al Sindicato americano, ya por gastos de guerra ó anticipos, ó bien por subvenciones que devengasen las obras materiales que en la isla realizase, devengaría el interés legal que se estipulase hasta el completo pago del monto de la deuda.

El Sindicato se compromete también á hacer las gestiones necesarias para obtener del Tesoro federal de los Estados Unidos le pague el capital é interés que el Gobierno de la República de Cuba resultase adeudando el día en que tenga efecto el Acto oficial de la anexión de la isla á los Estados Unidos.

No necesitamos insistir mucho respecto al carácter de este documento, que si carece de pruebas materiales de autenticidad, las tiene muy sobradas en todos los sucesos que vienen desarrollándose desde hace un año, y á los que ha puesto término y remate la votación.

Los Estados Unidos han emprendido el negocio de la ocupacion de Cuba como habrían emprendido otro cualquiera de salazones, sin tener en cuenta para nada las exigencias de derecho internacional ni las eternas leyes de la justicia.

Bueno es que se conozca así.

Los mercados y los campos.

MERCADOS.

Participan de Avila que los mercados están concurridos y con tendencia al alza; de Burgos que, aun cuando la demanda no es grande, no faltan transacciones de alguna importancia. De Barcelona dicen que son limitados los envíos más indispensables á los centros de consumo, habiendo poco movimiento en la importacion. En Zaragoza el mercado continúa encaimado, y los negocios de alcoholes completamente paralizados por causa de la gran competencia que hacen á los procedentes de destilacion de vinos, los de melazas de remolacha azucarera. En Sevilla sigue notándose tendencia al alza en los precios de los granos y semillas, especialmente en aquellos que sirven de alimento á los ganados.

El trigo se cotiza: en Valladolid de 40 á 41 reales fanega de 94 libras; en Segovia de 37 á 38; en Aguilar de Campo—Palencia—36 á 38; en Peñafiel á 40 y en Medina del Campo á 38.75 y 39. Las harinas de 1.º se venden á 13 y 14 reales arroba en Castilla; las de 2.º á 12 y 13, y de 3.º á 11.

CAMPOS.

Los campos se presentan en Castilla, en lo general, en buen estado. Sin embargo, los puntos productores de trigos tienen sus sembrados excesivos de humedad por falta de lluvias.

En Navarra la zona media y montañosa cuenta ya con las aguas de que estaba harto necesitada; pero, las lluvias no han pasado apenas del Carrascal, por lo que los campos de la Rivera se encuentran en malísimo estado y la cosecha de cereales puede darse en las tierras de secano con pérdida.

La prensa norteamericana.

El periódico Catholic Standard, de Filadelfia, haciéndose cargo de los ataques dirigidos á nuestra patria por el Sum, inserta un razonado artículo, en el que hace resaltar la deuda de gratitud contraída con nuestra patria por los pueblos americanos, y especialmente el de los Estados Unidos.

Después de consignar que á España se debe, por designios providenciales, la civilización cristiana del Nuevo Mundo, y de destruir fácilmente muchos de los generalizados errores de los que nos injuriam, dice el periódico católico:

«Es falso en absoluto que los Estados Unidos no tengan una deuda de honor hacia España. Se suele perder de vista más de lo justo el hecho de que uno de los agentes más poderosos para el reconocimiento de la independencia de los Estados Unidos fué la actitud de España durante nuestra revolución. Nuestros ejércitos por sí solos no hubieran podido realizar esta empresa. La mitad de los americanos de entonces, y de ellos los más ricos é influyentes, eran torpes y se oponían á la separación de Inglaterra. A la ayuda de Francia y á la muy decisiva de España se debe el triunfo de lo que de otra suerte hubiera sido una causa perdida. La guerra hecha por la escuadra española á los buques mercantes de Inglaterra en el Golfo de Méjico fué lo que realmente tocó á la parte más sensible de la nación británica, ó sea á su bolsillo. No es exageracion decir que el virrey de Méjico don Bernardo Gálvez causó más terrores á los armadores y comerciantes ingleses que todas las demás causas juntas, y que se debe al clamoreo de los navieros de Bristol que el Gobierno inglés cediera al fin.»

Si hemos de refleir con España, riñamos por justo motivo, y sobre todo que se diga la verdad. Hora es ya de desecher las viejas y ridículas patrañas acerca de las crueldades de los españoles. Estas consejas fueron inventadas en los negros días de los odios de religión, y sirvieron para mantener vivo el rencor y el disgusto contra una de las naciones más cabelleras de Europa. No ha habido en el mundo soldados más valientes que los de España, y hasta un enemigo tan acérrimo de los españoles como Montley ha tenido que convenir una y otra vez en su historia de las guerras de Holanda que los españoles, en lucha contra cualesquiera otras tropas, eran invencibles, á no ser en el caso de sucumbir á la fuerza abrumadora de un número superior. En la mar no ha habido más denodados marinos. En revolución, los Estados Unidos debemos mucho á esta gran nación y jamás debemos negar la deuda.»

La poblacion de Alemania.

Comprobados los datos recogidos el 2 de Diciembre último, fecha en que se llevó á cabo el censo general de la poblacion del imperio germánico, aparece que esta ha aumentado durante el último quinquenio más que en ninguno de los anteriores.

La poblacion total de Alemania se eleva á 52.244.503 habitantes, es decir, que el aumento ha sido de 1.14 por 100 al año.

Los periódicos de Berlín advierten que el número de habitantes de Alemania excede en cuatro millones al de Francia y que la poblacion de ésta ha aumentado en 120.000 almas solamente



ela, y la indiferencia con que ha sido recibida por el Gobierno español la citada votacion.

Firma.

A la firma de la Reina se han puesto los decretos siguientes: Uno, dictando reglas para la permuta y concesi6n de edificios p6blicos del Estado: segun el decreto no se conceder6 permuta y cesion sin pr6vxo acuerdo del Consejo de Ministros.

Otro, simplificando la tramitacion para el sobre de las atenciones de primera ensefianza.

Dimision admitida.

Ha sido admitida la dimision presentada por el se6or Diaz Cordov6s director de Propiedades; y para desempefiar este cargo ha sido nombrado el Sr. Infante.

Destino del general Cornell.

El ministro de la Guerra ha puesto 6 la firma de la Reina un decreto destinando al general Cornell al cuarto militar del Rey; situacion en la que permanecer6 hasta que se le cure una herida que recibi6 en la campa6a de Cuba.

El Consejo de ministros dur6 hasta la una; los ministros conversaron despues en los pasillos acerca de incidentes electorales.

La prensa neoyorkina.

Desde Nueva York notifican que la prensa no da importancia 6 la votacion de la beligerancia; y que mira con indiferencia el que la escuadra se prepare para zarpar con rumbo 6 aguas de Cuba.

El reo Cabrera.

Un despacho particular de la Habana dice que cuando el reo Cabrera fu6 puesto en capilla para ser fusilado, el Sr. Obispo visit6 6 Weyler para pedirle clemencia en favor del desgraciado Cabrera. El general Weyler contest6 que su mayor placer ser6 complacer al Prelado y evitar un dia de luto, pero que la enormidad del delito cometido hace imposible el indulto.

44 insurrectos muertos.

Durante las operaciones llevadas 6 cabo en estos 6ltimos dias han sido muertos 44 insurrectos. Nuestras tropas han tenido 17 heridos.

Arolas y Bernal.

Los generales Arolas y Bernal, practicando varios reconocimientos en la linea de Mariel 6 Artemisa han observado gran movimiento en las huestes insurrectas que se esfuerzan por pasar 6 la provincia de la Habana.

Las fuerzas 6 las 6rdenes de los citados generales han cruzado algunos tiros de fusileria con los rebeldes.

El general Luque.

La columna del general Luque en las inmediaciones de Cienfuegos ha sostenido un combate con las partidas reorganizadas de Lacret. Los rebeldes hicieron alguna resistencia, pero al observar que nuestras tropas avanzaban haciendo fue- go, se dispersaron los rebeldes dejando en el campo nueve cad6veres.

Nuestras tropas han tenido dos oficiales contusos, y heridos el comandante Costa y dos soldados.

El comportamiento del comandante Costa es digno de todo elogio; pues, no obstante de haber sido herido gravemente, continu6 al frente de su batallon batidi6ndose con bravura.

El batallon de Puerto Rico y una nueva partida.

En el ingenio «Mi Rosa» ha aparecido una nueva partida insurrecta.

Tan pronto como el teniente coronel del batallon cazadores de Puerto Rico tuvo conocimiento de la aparicion de los rebeldes, sali6 con sus soldados y encontrando al enemigo lo derrot6 completamente haciendo que se dispersara.

Descarrilamiento de un tren.

En Casajabo los insurrectos han conseguido descarrilar un tren, causando la muerte 6 un viajero; tambien han resultado heridos otros dos viajeros.

Rebeldes sin disciplina.

Segun informes recibidos en la Habana, las partidas que merodean en la provincia de Matanzas se niegan 6 marchar al Occidente. La situacion de Antonio Maceo es cada vez m6s desesperada.

En persecucion de Maceo

El general Incl6n, en combinacion con las columnas de Linares, Villas y Salamero persigue activamente 6 Antonio Maceo.

El general Bernal.

El general Bernal ha quedado en la linea de Mariel 6 Artemisa; pues Arolas ha sido destinado 6 practicar reconocimientos.

Un encuentro en las Villas.

Entre los encuentros m6s importantes que nuestras tropas han tenido en las Villas, merece consignarse el que tuvo la columna del coronel Moncada. Se le causaron numerosas bajas al enemigo.

Result6 contuso el teniente coronel se6or Domingo. Se esperan detalles.

Osadía de los rebeldes.

En algunos puntos de la provincia de la Habana, los insurrectos han pretendido llevar 6 cabo actos que revelan una audacia inaudita: prueba de esto es el ataque 6 Bataban6, rechazado por la guarnicion.

La Junta electoral del Censo.

La Junta electoral del Censo se ha reunido para resolver las cuestiones locales de Canarias.

Entre los amigos del Marqués de Cabriñana se advierte gran entusiasmo electoral.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with columns for 'Día 8' and 'Día 9' showing market data for various securities like Deuda perp6tua, Idem id., etc.

SEGUNDA

CONFERENCIA

MADRID 9 (11 noche).

Elecciones aplazadas.

La Junta del Censo ha acordado esta tarde, de conformidad con la ponencia, aplazar las elecciones en Canarias hasta el dia 19 con objeto de que lleguen 6 conocimiento de todos los electores las listas y dar cumplimiento exacto 6 los requisitos que la Ley de 26 de Junio requiere.

Esfuerzos in6tiles.

Telegramas particulares de Cuba notifican que Antonio Maceo se acerca 6 la linea de Mariel por Cayajabas. Fuerzas insurrectas se dirigen por distintos sitios para buscar el lado d6bil de la Trocha y poder pasar 6 la provincia de la Habana; hasta ahora sus esfuerzos han resultado in6tiles.

Derrota del cabecilla Carrillo.

El general Arolas regres6 de Artemisa despues de practicados reconocimientos; en 6stos ha conseguido encontrar y batir al cabecilla Carrillo que al frente de numerosa partida se dirigi6 6 traspasar la linea militar de Mariel.

El enemigo tuvo numerosas bajas, quedando en poder de la columna varios prisioneros que aseguran que en este encuentro fu6 herido el citado cabecilla.

La linea de Mariel.

La linea de Mariel se halla muy reforzada por la columna que manda el coronel Hernandez.

El general Weyler encarga que se extreme la vigilancia en la linea citada donde ya hay unos 10.000 hombres agrupados en una extension de 30 kil6metros.

La retaguardia se halla 6 las inmediatas 6rdenes del general Linares.

El entierro de Santelices.

Esta ma6ana se ha verificado el entierro del general Santelices.

A la conduccion del cad6ver han asistido el Capitan general, que presidi6 el duelo, muchos generales, jefes y oficiales de la guarnicion.

Los ochavos morunos.

El crucero «Isla de Cuba» ha salido de C6diz con objeto de recoger en la costa de Marruecos parte de la indemnizacion que con motivo de los sucesos de Melilla tiene que pagar 6 Espa6a.

Refuerzos de Marina.

Entre los trasatl6nticos que se destinan para ser armados en curso auxiliares de la Marina del Estado figuran los magnificos buques de la compa6a «Ciudad de C6diz» y «Santo Domingo».

Revision de expedientes.

Para cumplimiento del decreto sobre permutas y concesiones de edificios p6blicos del Estado se har6 una revision de todos los expedientes 6 fin de anular les que no se hallen ajustados 6 la ley.

Reunion republicana.

Ma6ana se reunir6n en casa del marqués de Santa Marta los representantes de los partidos republicanos.

El motivo parece que es elegir cuatro individuos de cada partido y cuatro suplentes para formar consejo antes de la union.

Tambien se ocupar6n de la manifestacion en proyecto y si no pueden verificarla, celebrar6n un meeting.

Aclaracion de conceptos.

«El Correo» rectificando las declaraciones del Sr. Sagasta publicadas por «El Liberal», referentes 6 Cuba, dice que si los electores cubanos otorgaran sus votos 6 candidato fusionista no ser6 desautorizado particularmente por el se6or Sagasta.

Despues dice que, sin duda por error, pone en labios del Sr. Sagasta que nuestras tropas no podrian andar sin salvo-conducto de los insurrectos, siendo asi que Sagasta dijo que los electores necesitarian en algunos puntos del salvo-conducto para poder ir 6 emitir su voto 6 las poblaciones.

«La Epoca» comenta estas declaraciones y dice: «No tenemos datos para definir si es conveniente la solucion que propone, lo que nos extra6a, lo que nos sorprende son algunos conceptos expresados en las 6ltimas declaraciones del se6or Sagasta. Este hombre p6blico cree que Maceo y sus guerrilleros habrian de deponer su actitud por concesiones auton6micas. ¿Tiene el Sr. Sagasta esta seguridad? Pues los insurrectos no se satisfacerian sino con la independencia.»

Un incendio en Zaragoza.

En Zaragoza ha ocurrido un terrible incendio. La casa n6m. 7, de la calle de Cipr6s ha quedado totalmente reducida 6 cenizas: las p6rdidas se calculan en 25.000 pesetas. Ha resultado contuso el capitan Sr. Arrese.

Fuerzas de Caballería a Cuba.

Asegura «La Correspondencia» que el general Weyler ha solicitado del Gobierno el envio de 6.000 hombres del arma de Caballeria y que el ministro de la Guerra est6 trabajando para organizar 5.000 sacados en breve 6 Cuba.

6.000 hombres del arma de Caballeria y que el ministro de la Guerra est6 trabajando para organizar 5.000 sacados en breve 6 Cuba.

Un naufrago.

De Bilbao telegrafian que ha llegado un naufrago de la goleta «Jesusa» de la matricula de Gij6n, fu6 recogido por el vapor ingl6s «Grantje». La goleta habia salido con lastre, de San Vicente de la Barquera, y choc6 con un vapor de alto bordo que no pudo ser conocido.

Han perecido tres tripulantes llamados Apollinar Suarez, Mariano Cabarta y Eduardo Vierta. El naufrago ha sido socorrido por el Comandante de Marina.

Medida previsora.

«La Epoca» dice que se est6n activando los trabajos de defensa en todo el litoral de la Península e islas adyacentes para el caso improbable de una invasion estar en condiciones de rechazar cualquier agresion.

Para el Banco de la Habana.

Es posible que se eleve 6 15.000.000 de pesetas en plata y ore la cantidad con que se trata de ayudar al Banco espa6ol de la Habana.

Est6 muy grave.

Esta tarde le ha sido administrado el Santo Viaticum 6 don Manuel Azc6rraga, hermano del Sr. Ministro de la Guerra.

Una cat6strofe.

Telegrafian de Sevilla que en una mina de Villanueva ha ocurrido una explosion de fuego grisul resultando cuatro obreros muertos.

Bolsin.

En el Bolsin se ha cotizado el interior 6 61'20 dinero.

POR TELEGRAFO

6LTIMA HORA.

Madrid 10 (12'45 noche.)

Telegrama oficial.

Un telegrama oficial confirma los encuentros de que se da noticia en las Conferencias telef6nicas.

Cerca de Aguacate ha sido batida una partida 6 la que se hicieron nueve muertos; nosotros tuvimos un muerto y cuatro heridos.

Madrid 10 (1'25 madrugada.)

No va caballería.

El ministro de la Guerra ha desmentido de un modo absoluto la noticia de que el general Weyler habia pedido 6.000 hombres de caballeria.

Se dan las gracias.

Por el ministro de la Guerra se ha dado por medio de una R. O. las gracias al se6or Arzobispo de Valladolid, por la organizacion en aquella provincia de un batall6n de voluntarios con destino 6 Cuba.

Madrid 10 (2'30 madrugada.)

Pasquines separatistas.

En Barcelona han sido encontrados en la calle del Poniente varios pasquines cuyo contenido no nos es posible comunicar. Se activan las averiguaciones acerca de los autores de estos pasquines, que no estan impresos sino tirados en vel6grafo.

V6ase en cuarta plana

Anuncios recomendados.

Telegrama del Bolsin.

Recibido por don Antonio Garcia Pe6a, representante en esta plaza de los se6ores Bernard y C.<sup>a</sup>

Madrid 9 (11 noche.)

Table with columns for 'Duda perp6tua 4% interior fin cte.', 'Id. fin pr6ximo', and 'Exterior Contado'.

BOLSA DE BARCELONA.

Table with columns for 'Interior fin de mes.' and 'Exterior id.'.

BOLSA DE LONDRES.

Table with columns for '4% exterior fin de mes' and 'BINAIRD Y C.<sup>a</sup>'.

Carbones minerales

para toda clase de industrias. Ingleses: Cardiff—Newport. Asturianos: Maria Luísta—Virginia. Cok fuerte para fundicion y hornos. Cok flojo para estufas y coccinillas. Envios directos por wagones completos de Asturias, San Sebastian y Pasajes. Félix Utray & Hijo.—Pamplona. 60—52 (a)

PAPEL PARA ENVOLVER.

En la imprenta de este peri6dico hay una buena partida para la venta.

Buena ocasion.

Por cesacion de comercio, la casa Valet liquida sus existencias de calzado superior 6 precios de inventario, y traspasa la tienda con efectos. Calle de Chapitel6, n6mero 22, Pamplona. 10—20

Nodrizas.

Se necesita una para criar en Zsragoza. Dirijirse 6 don Jos6 Garcia Diaz, calle de Argensola en dicha ciudad. 8—1 p

Tablones.

Hay de venta tablones de nogal de 8 centimetros de grueso. Tablones de roble de 5 y 6 centimetros de grueso y tablones de chopo de 3 y 4 centimetros de grueso. Dirijirse 6 don Mariano Azcoena, vecino del pueblo de Olio. 8—1 (a) p

Venta de casa en Pamplona

A voluntad de su due6o se vende la casa n6mero 16 de la calle de San Lorenzo de esta ciudad. Del precio y condiciones, asi como de los t6tulos de propiedad, enterar6 en la calle Caldereria, n6m. 88.—Carlos Vergara. 1—1

Perro.

El 30 de Marzo 6ltimo desapareci6 un perro de cuatro a6os, de fondo oscuro, motas negras, y dos rojas sobre las pestafias, con un collar de cuero y otro de alambres retorcidos, de cobre. Se gratificar6 al que d6noticias de su paradero, en la porteria de la casa n6m. 39 de la plaza del Castillo 6 en el piso 1.º izquierda de la misma casa. 4—3

Ama de gobierno.

Hay una se6ora que desea colocarse de ama de gobierno con un sacerdote 6 con un matrimonio 6 caballero. En la plaza del Castillo, n6m. 25, piso 4.º dar6n razon. 3—3 p.

Taller de escultor-tallista

DE FRANCISCO PINA. Calle Ezpoz y Mina, n6meros 2 y 4. Se hacen toda clase de trabajos relativos 6 dicho arte en todas sus manifestaciones. Restauraciones guardando fielmente el estilo 6 car6cter del trabajo. 8—8

Academia Mercantil

DE ANTERO GO6I. CALLE DE SAN ANTON, 42, 1.º. Desde el 15 de Abril dar6n principio, en esta Academia, las clases para la ensefianza de la Teneduria de libros, C6culos mercantiles y reforma de letra. Honorarios mensuales . . . 15 pesetas. Lecciones de franc6s . . . 7'50. La ensefianza del franc6s est6 6 cargo del Profesor don Luis Montell. 10—6(a)

Comercio de tejidos

DE GORRIZ HERMANOS Mayor, 12, Pamplona. Esta casa que hasta hoy se dedicoa exclusivamente 6 la venta al por mayor, con el fin de dar m6s impulso 6 sus operaciones, ha decidido abrir una tienda al por menor en el mismo establecimiento, en el que registrar6 precio fijo y sumamente econ6mico. Al propio tiempo participamos al p6blico que presentaremos un buen surtido de g6neros del pa6s y extranjeros. Goriz Hermanos 8—8

Vapor para Santander

Sal6 de Pasajes todos los l6nes, en combinacion con los vapores de las lineas Serra y La Flecha que salen de aquel puerto para Cuba todos los mi6rcoles. El pr6ximo l6nes 23 del actual saldr6 para Santander el vapor JOSHEPA ANTONI. Admite carga y pasajeros. Dirijirse 6 Manuel C6mara, en San Sebastian y Pasajes. x 15—15

Planchado y rizado

Do6a Maria Ibarregui, acreditada planchadora en esta capital, admite discipulas 6 las que, por una m6dica retribucion, ense6a 6 planchar y rizar. Calle Compa6ia, 21, 3.º 15—15 p

Venta de vacas suizas.

Se venden cuatro vacas de leche, de raza suiza y de muy buena clase. Dar6n razon en el n6mero 58 de la Plaza de la Villa de Puente la Reina. 8—3

Modista.

Pasar6 6 domicilio 6 dar lecciones de corte 6 quien lo solicite y confecciona toda clase de trajes de se6ora y ni6os; los encargos se reciben en su casa, Zapateria, n6meros 12 y 14, piso 5.º Tambien se venden patrones de todas clases todo 6 precios econ6micos. 15—15 (a)

M6quinas fotogr6ficas.

Desde 25 pesetas. Placas, papel y todo lo necesario para hacer fotografias. Drogueria de M Negrillos—Pamplona. 20—17

La revolucion social lleg6

Liquidacion por 15 dias. A los almacenes de vinos y taberneros. Gran rebaja de precios en garrafrones y botellas bordelesas con tapon de porcelana. Vasos y copas. Bateria de cocina, bujias y jab6n. Tambien se liquida una partida de espejos. «La Favorita».—Mayor, 12 y 14. 15-14

A los panaderos.

Gran almacen de harinas de varias clases por mayor y menor 6 precios arreglados. Dirijirse 6 don Jos6 Gil en Tafalla. 8—6 p

Interesante

A LOS PADRES DE FAMILIA. Casa-Colegio para se6oras bajo la direccion de la profesora do6a Libia Costa. SAN MIGUEL NUM. 22, 3.º

En el breve plazo de dos meses se ense6an todas las labores de verdadera utilidad para la mujer; igualmente literatura, labores de adorno y corte 6 las que le deseen. Precios econ6micos. A fin de que puedan aprovecharse todas las clases de la sociedad se ha abierto una academia de 6 6 de la tarde. Los alumnos deben tener 14 a6os en adelante. 8—2 (a)

# NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.

Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermano, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

## Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

(Servicios del mes de Abril de 1896)

### LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Abril directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

## ESPAGNE

### EINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Abril el vapor *Les Andes* y el 26 el vapor *Bearn*. Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona. 10 13 15 18 y 24 7-6

**EL VINO DE PEPTONA CATELLON**  
restablece las fuerzas, el apetito, la digestión, es el mejor reconstituyente de los niños, ancianos, convalecientes y de los enfermos.

**DEL ESTÓMAGO**  
• LANGUIDEZ, ANEMIA, etc.  
Su gran éxito ha dado origen á muchas imitaciones. Exijase la PEPTONA CATELLON, la única citada en el Boletín de la Academia de Medicina de París, adoptada en los Hospitales de París y de la Marina.

**HIGIENE DEL TOCADOR**  
Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al

**COALTAR SAPONINÉ LE BEUF**  
su admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la Higiene del Tocado, lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caída detiene, etc.

**El frasco, 2 fr.** En las Farmacias.  
DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES.

## JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despachan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa *Ernesto Pagliano*, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricación y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley. Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4. Depósito en Pamplona: Fermina Sagaseta, Espoz y Mina, 19, 4.º

# LA CATALANA

## SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, *Sebastian Gastearena y Egúsquiza*.

## CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA

Tisis pulmonar, Tuberculosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas brillantes resultados empleando las

## CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

## EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

# Rob Lechaux

con los Zumos Vegetales de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Hallase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

# L'UNION

## COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque. —Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1894.

Capital social . . . . .	Pesetas	10.000.000
Reservas . . . . .		8.705.000
Primas á recibir . . . . .		74.287.038
<b>Total de garantías . . . . .</b>		<b>92.992.038</b>

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1894 pesetas 15.127.713,242  
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 194.000.000

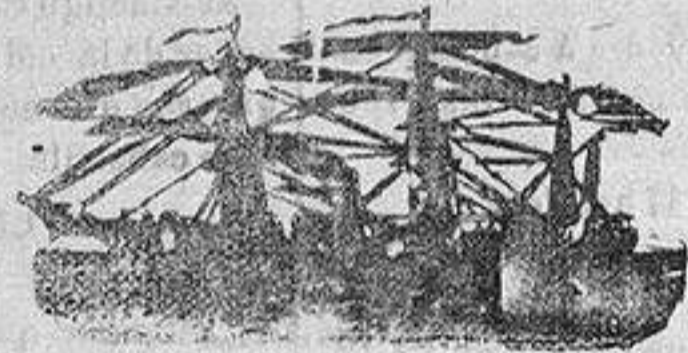
Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º 15 4 m

# SERVICIOS



## DE LA Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Abril

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Montevideo» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.  
El 20 de Santander el vapor «Santo Domingo» para Coruña, Habana y Veracruz.  
El día 30 de Cádiz el vapor «Colon».

Línea de Filipinas.—El día 25 de Barcelona el vapor «Isia de Mindanao» para Port-Said, Aden, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Mayo de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
Línea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.  
Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-4

## VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D.º FRANCK

Estreñimiento, Jaquicos, Malestar, Pesadiz gástrica, Congestion, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

## LICOR DEL POLO DE ORIVE

El honorario crédito y la universal aceptación de este popularizado dentífrico esencialmente y preferido á todos los dentífricos por todos los clases sociales lo dispensa contra las imitaciones más repetidas. El Licor del Polo de Orive está formado de imitaciones, plagios y falsificaciones. Todo frotado con Licor del Polo de Orive que no lleva en la etiqueta que está en la envoltura, y en la garantía que rodea el envase la marca de Orive, garantiza á la vez su calidad y su pureza.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el DR. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece LATOS por completo antes de terminar la primera caja. Múltiples son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTiasmáticos** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

## PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS O MUELAS, usen el LIX R y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblandece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pidanse estos medicamentos en todas las farmacias